

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## RADA

## DECYZJA RADY

z dnia 19 lutego 2007 r.

**przedłużająca okres stosowania środków przewidzianych w decyzji 2002/148/WE w sprawie zakończenia konsultacji z Zimbabwe na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-WE**

(2007/127/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 300 ust. 2 akapit drugi,

uwzględniając Umowę o partnerstwie AKP-WE podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r.<sup>(1)</sup> i zmienioną w Luksemburgu dnia 25 sierpnia 2005 r.<sup>(2)</sup>,

uwzględniając umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranych w Radzie, w sprawie przyjęcia środków i ustanowienia procedur w celu wykonania Umowy o partnerstwie AKP-WE<sup>(3)</sup>, w szczególności jej art. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na podstawie decyzji 2002/148/WE<sup>(4)</sup> zakończono konsultacje z Republiką Zimbabwe prowadzone na mocy art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-WE i przyjęto właściwe środki określone w załączniku do tej decyzji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 3.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, str. 25.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 376. Umowa ostatnio zmieniona umową wewnętrzną z dnia 10 kwietnia 2006 r. (Dz.U. L 247 z 9.9.2006, str. 48).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 50 z 21.2.2002, str. 64. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2006/114/WE (Dz.U. L 48 z 18.2.2006, str. 26).

(2) Na podstawie decyzji 2006/114/WE stosowanie środków, o których mowa w art. 2 decyzji 2002/148/WE, przedłużone do dnia 20 lutego 2004 r. na mocy art. 1 decyzji 2003/112/WE<sup>(5)</sup>, do dnia 20 lutego 2005 r. na mocy art. 1 decyzji 2004/157/WE<sup>(6)</sup>, i do dnia 20 lutego 2006 r. na mocy art. 1 decyzji 2005/139/WE<sup>(7)</sup> zostało przedłużone na okres 12 miesięcy do dnia 20 lutego 2007 r.

(3) Rząd Zimbabwe stale narusza istotne elementy wymienione w art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-WE, a obecne warunki panujące w Zimbabwe nie zapewniają poszanowania praw człowieka, zasad demokracji ani praworządności.

(4) Z tego względu okres stosowania środków powinien zostać przedłużony,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

Okres stosowania środków, o których mowa w art. 2 decyzji 2002/148/WE, przedłuża się do dnia 20 lutego 2008 r. Środki będą stale poddawane ocenie.

Pismo zamieszczone w załączniku do niniejszej decyzji skierowane jest do Prezydenta Zimbabwe.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 46 z 20.2.2003, str. 25.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 50 z 20.2.2004, str. 60.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 48 z 19.2.2005, str. 28.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 lutego 2007 r.

*W imieniu Rady*

M. GLOS

*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

## LIST DO PREZYDENTA ZIMBABWE

Bruksela, dnia 21 lutego 2007 r.

Unia Europejska przywiązuje ogromną wagę do postanowień art. 9 Umowy o partnerstwie AKP–WE. Poszanowanie zasadniczych elementów Umowy o partnerstwie, to znaczy praw człowieka, instytucji demokratycznych i praworządności, stanowi podstawę naszych stosunków.

W piśmie z dnia 19 lutego 2002 r. Unia Europejska poinformowała Pana o decyzji w sprawie zakończenia konsultacji zgodnie z art. 96 Umowy o partnerstwie AKP–WE oraz o decyzji w sprawie zastosowania właściwych środków w rozumieniu art. 96 ust. 2 lit. c) wspomnianej umowy.

W pismach z dnia 19 lutego 2003 r., 19 lutego 2004 r., 18 lutego 2005 r. i 15 lutego 2006 r. Unia Europejska poinformowała Pana o swej decyzji o nieuchylaniu właściwych środków i przedłużeniu okresu ich stosowania odpowiednio do dnia 20 lutego 2004 r., 20 lutego 2005 r., 20 lutego 2006 r. i 20 lutego 2007 r.

Po upływie 12 miesięcy Unia Europejska ocenia, że w pięciu obszarach określonych w decyzji Rady z dnia 18 lutego 2002 r. nie poczyniono żadnych znaczących postępów.

W związku z powyższym Unia Europejska jest zdania, że uchylenie właściwych środków nie jest możliwe i postanawia przedłużyć okres ich stosowania do dnia 20 lutego 2008 r.

Unia Europejska chciałaby jeszcze raz podkreślić, że jej celem nie jest ukaranie narodu Zimbabwe i nadal będzie przeznaczać środki na działania humanitarne i projekty niosące bezpośrednie wsparcie dla ludności, w szczególności dotyczące sektorów społecznych, sfery demokratyzacji, poszanowania praw człowieka oraz zasad praworządności. Wspomniane wyżej środki nie mają wpływu na te działania.

Unia Europejska pragnie przypomnieć, że zastosowanie właściwych środków, w rozumieniu art. 96 Umowy o partnerstwie AKP–WE, nie stoi na przeszkodzie prowadzeniu dialogu politycznego, zgodnie z postanowieniami art. 8 tej umowy.

Unia Europejska raz jeszcze pragnie podkreślić wagę przyszłej współpracy między UE i Zimbabwe. Unia Europejska pragnie potwierdzić swoją gotowość do kontynuowania, jak tylko warunki na to pozwolą, dialogu w ramach obecnej, 10. edycji Europejskiego Funduszu Rozwoju, i dalszych starań na rzecz osiągnięcia sytuacji, w której możliwe będzie podjęcie pełnej współpracy.

Z wyrazami szacunku

*W imieniu Komisji*

J.M. BARROSO

*W imieniu Rady*

M. GLOS

---